

20 de febrer  
Referèndum Constitució europea 2005



**MANUAL  
PER ALS MEMBRES  
DE LES MESES  
ELECTORALS**





# **Referèndum Constitució europea 2005**

**Manual per als  
membres de les meses electorals**

- Supervisat per la Junta Electoral Central –
- Aprovat per acord del Consell de Ministres –

# MANUAL PER ALS MEMBRES DE LES MESES ELECTORALS



**8.00 h**

- |  |    |
|--|----|
|  | 6  |
| 1. Reunió al local electoral   | 6  |
| 2. Comprovació d'urnes, cabines, sobres i paperetes  | 8  |
| 3. Comprovació de documentació i impresos  | 8  |
| 4. Comprovació de les condicions del local electoral   | 10 |
| 5. Recepció de les credencials dels interventors de les formacions i comparació amb els talons. Donar possessió del càrrec als interventors. | 10 |



**8.30 h Acta de constitució de la mesa electoral**

- |  |    |
|--|----|
|  | 13 |
| 6. Confecció de l'acta de constitució de la mesa | 13 |



## **9.00 a 20.00 h Votació** 14

- 7. Començament de la votació 14
- 8. Desenvolupament de la votació 15



## **20.00 h Finalització de la votació i escrutini** 19

- 9. Fi de la votació (20.00 h) 20
- 10. Votació dels membres de la mesa i els interventors 20
- 11. Firma de la llista numerada de votants 21
- 12. Escrutini 21
- 13. Acta de sessió 24

## **Preparació i lliurament de la documentació electoral. Fi de les funcions de la mesa** 25

- 14. Preparar els sobres de documentació electoral 25
- 15. Entrega dels sobres 26

## **Ordre públic** 29





**Referendum  
Constitució europea 2005**

**MANUAL PER ALS  
MEMBRES  
DE LES MESES  
ELECTORALS**

Aquest manual pretén ajudar-vos en la vostra responsabilitat com a membre d'una mesa electoral. S'hi recull tot el que heu de saber per exercir correctament la vostra funció.

Llegiu-lo detingudament i, si pot ser, amb antelació. Així us familiaritzareu a poc a poc amb la vostra tasca com a membre d'una mesa i podreu desenvolupar amb eficàcia i serenitat les comeses que teniu assignades.

Les funcions que han d'exercir els membres de la mesa electoral són, cronològicament, les següents:



## 8.00 h

1. Reunió al local electoral
2. Comprovació d'urnes, cabines, sobres i paperetes
3. Comprovació de documentació i impresos
4. Comprovació de les condicions del local
5. Recepció de les credencials dels interventors i comparació amb els talons, donar possessió del càrrec als interventors

### 1

## REUNIÓ AL LOCAL ELECTORAL

**A les 8.00 hores del matí han de ser al local electoral el president o presidenta, els vocals i els suplents.**

*El president o presidenta, els vocals i suplents que no acudeixin a exercir les seves funcions incorreran en una pena d'arrest de 7 a 15 caps de setmana i una multa de 2 a 10 mesos.*

**La mesa electoral ha d'estar composta, necessàriament, per tres persones: un president o presidenta i dos vocals.**

Cada un d'aquests càrrecs té designats dos suplents, que també s'han de presentar al local electoral el dia del referèndum, però que en el cas que s'hi presentin els titulars podran marxar.



*Els presidents i els vocals de les meses electorals tenen dret a:*

- Una dieta de 52,29 €.
- Una reducció de 5 hores de la jornada de treball el dia immediatament posterior.
- La protecció del Sistema de la Seguretat Social davant les contingències i situacions que poguessin derivar-se de participar en el Referèndum.

**Si ella president/a no s'ha presentat la substitució serà a càrrec de les persones següents, per aquest ordre:**

- El primer suplent del president o presidenta.
- Si tampoc hi és present el primer suplent, el segon suplent del president o presidenta.
- Si no hi és cap dels dos suplents, presidirà el primer o la primera vocal.
- Si no hi és el primer o la primera vocal, presidirà el segon o la segona vocal.

**Si els vocals no s'han presentat al local electoral o han de substituir ella president/a:**

- Els substituïran els seus suplents respectivament.

**Si, malgrat el que s'ha assenyalat anteriorment, no es pot constituir la mesa:**

**1. Els membres de la mesa** que s'han presentat han de comunicar el fet a la Junta Electoral de Zona, per telèfon o telegràficament, i, posteriorment, enviar-li, per correu certificat, una declaració per escrit que expliqui què ha succeït.

*Si els membres presents no ho comuniquen a la Junta, ho haurà de fer l'autoritat governativa.*

**2. La Junta Electoral de Zona** ha de designar les persones que han de constituir la mesa, i pot ordenar que en formin part els electors presents en el local en un nombre necessari per constituir-la.

**3. Els secretaris d'Ajuntament** són delegats de la Junta Electoral de Zona i a aquest efecte poden fer les funcions electorals que la Junta els encarregui.

**Si, malgrat actuar com s'ha assenyalat, no es pot constituir la mesa abans de les 10.00 hores,** els membres presents o l'autoritat governativa ho han de comunicar a la Junta Electoral de Zona.

La Junta Electoral de Zona ha de convocar una nova votació dins dels dos dies següents. La convocatòria s'ha de fixar a la porta del local electoral i la Junta Electoral ha de nomenar nous membres de la mesa.

## 2 COMPROVACIÓ D'URNES, CABINES, SOBRES I PAPERETES

La mesa ha de disposar dels elements següents:

### 1. UNA URNA ELECTORAL

L'urna ha d'estar **tancada i precintada**, com a garantia que no pot ser manipulada.

Per això, en cas de **trencament o deteriorament** del precinte, el president o presidenta de la mesa, si no pot obtenir oportunament una altra urna de la Junta Electoral de Zona, n'ha d'assegurar el tancament amb qualsevol mitjà al seu abast.

### 2. UNA CABINA DE VOTACIÓ

La cabina ha de ser a la mateixa habitació o local on es desenvolupa la votació, i en un lloc intermedi entre l'entrada i la mesa electoral.

### 3. SOBRES I PAPERETES

Durant tota la jornada, i mentre duri la votació, hi ha d'haver un nombre suficient de sobres i de paperetes de totes les opcions (SÍ, NO, EN BLANC) perquè els electors puguin escollir i usar la que prefereixin.

Les paperetes **s'han de col·locar** als casellers de la cabina. Si no hi ha prou caselles, o no hi caben totes les paperetes, s'ha d'utilitzar una taula auxiliar que s'ha de situar al costat de la cabina.

*Si en algun moment falta algun dels elements esmentats (urna, cabina, sobres i paperetes), el president o presidenta ho ha de comunicar immediatament a la Junta Electoral de Zona perquè li'n subministri.*

## 3 COMPROVACIÓ DE DOCUMENTACIÓ I IMPRESOS

La mesa ha de disposar de la documentació següent:

### 1. DOS EXEMPLARS CERTIFICATS DE LA LLISTA DEL CENS D'ELECTORS CORRESPONENT A LA MESA

Un exemplar de la llista electoral s'ha de fixar a l'entrada del local perquè la puguin consultar els votants. L'altre ha de quedar a disposició de la mesa perquè els seus membres puguin comprovar que cada votant figura inscrit en el Cens.

## 2. MODELS OFICIALS D'ACTES

Hi ha d'haver impresos amb models de les actes següents:

**Acta de constitució de la mesa:** és el document en què es deixa constància de la constitució de la mesa.

**Actes d'escrutini:** és el document en què es deixa constància del resultat del referèndum.

**Actes de sessió:** és el document en què es deixa constància de totes les incidències que han passat durant tot el dia.

*A les pàgines 13, 23 i 24 hi ha un model d'acta.*

**3. LLISTA NUMERADA DE VOTANTS,** per anotar els electors que emeten el vot.

**4. CERTIFICATS DE VOTACIÓ,** per estendre'ls als votants que ho sol·licitin.

## 5. TALONS DE LES CREDENCIALS DELS INTERVENTORS

Les **credencials** són els documents amb què els representants de les diferents formacions polítiques nomenen una determinada persona interventora d'aquesta formació política. Els talons són còpies d'aquest nomenament.

*(Sobre la figura de l'interventor i l'apoderat, vegeu les pàgines 10, 11, 12 i 13 d'aquest manual)*

Els interventors exerceixen el seu dret de sufragi a la mesa davant la qual estan acreditats, tret que:

A. Ja hagin votat per correu, o

B. No estiguin inscrits a la circumscripció electoral corresponent a la mesa en què desenvolupin les seves funcions.

## 6. UN JOC DE TRES SOBRES NUMERATS (amb els números 1, 2 i 3) I REBUTS DE LLIURAMENT D'AQUESTS SOBRES

*Si la mesa no disposa d'algun d'aquests elements, el president o presidenta ho ha de comunicar immediatament per telèfon a la Junta Electoral de Zona perquè l'hi trameti.*

El local electoral ha de tenir les condicions adequades per fer-hi la votació.

Hi ha d'haver prou taules i cadires per als membres de la mesa electoral, llum apropiada, material d'escriptori i rètols de senyalització.

Així mateix, ha d'estar perfectament senyalitzat pel que fa a seccions i meses.

Si hi ha alguna deficiència, s'ha de comunicar immediatament per telèfon a la Junta Electoral de Zona perquè la solucioni.

Només pot actuar davant de la mesa un **màxim de dos interventors** per cada formació política.

**Si es presenten més de dos interventors d'una mateixa formació política, s'ha de donar possessió del càrrec als qui primer han presentat les credencials.**

**Tot i que al Referèndum per a la Constitució europea no hi ha candidatures, les facultats que s'atribueixen a partits, federacions, coalicions i agrupacions d'electors s'entenen referides als grups polítics amb representació parlamentària, o als que hagin obtingut, almenys, un tres per cent dels sufragis vàlidament emesos en les últimes eleccions al Congrés dels Diputats, que són els següents: PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL, PARTIT DELS SOCIALISTES DE CATALUNYA, PARTIDO POPULAR, UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO-PP, CONVERGÈNCIA I UNIÓ, ESQUERRA REPUBLICANA DE CATALUNYA, EUSKO ALDERDI JELTZALEA-PARTIDO NACIONALISTA VASCO, IZQUIERDA UNIDA, INICIATIVA PER CATALUNYA VERDES-ESQUERRA UNIDA I ALTERNATIVA, COALICIÓN CANARIA, BLOQUE NACIONALISTA GALEGO, CHUNTA ARAGONESISTA, EUSKO ALKARTASUNA, NAFARROA BAI y ENTESA CATALANA DE PROGRÉS.**

**Per això s'entén que aquests poden nomenar interventors i apoderats perquè siguin presents a les meses electorals durant la jornada electoral.**

## INTERVENTORS

- Exerceixen la seva funció només davant de la mesa en què estan acreditats.
- Un interventor de cada formació política pot assistir a la mesa i participar en les deliberacions amb veu però sense vot. A aquest efecte, els interventors de cada formació política acreditats davant de la mesa poden substituir-se entre si.
- Poden formular reclamacions i protestes i demanar certificacions.
- Voten a la mesa davant de la qual estan acreditats, encara que no estiguin inclosos en el Cens d'aquesta mesa, si figuren en la circumscripció corresponent a aquesta mesa. En cas contrari, votaran per correu.

**Entre les 8.00 i les 8.30 hores, la mesa rep les credencials dels interventors que es presenten.**

*Les credencials són els documents en els quals els representants de les diferents formacions polítiques nomenen una determinada persona interventora d'aquesta formació política.*

**Les credencials s'han de numerar** a mesura que es presenten, per tenir constància de l'ordre de presentació.

**El president o presidenta ha de comparar les credencials amb els talons** (còpies del nomenament) que ha de tenir en poder seu, i comprovar que coincideixen.

Si les credencials i els talons són iguals, **s'ha de donar possessió del càrrec** als interventors (només dos interventors per formació política):

- S'ha d'indicar a l'interventor que la mesa el reconeix com a tal.
- S'ha d'incloure el seu nom a l'acta de constitució de la mesa, a l'apartat corresponent (llista d'interventors admesos per la mesa).
- Finalment, les credencials s'han de tornar als interventors, excepte si no s'han rebut els talons.

## PROBLEMES QUE HI POT HAVER:

- Que la mesa no hagi rebut els talons.
- Que es dubti de l'autenticitat de les credencials.
- Que es dubti de la identitat de les persones que es presenten com a interventors.

En aquests casos, el president o presidenta ha de fer el següent:

1. Donar possessió del càrrec als interventors, si ho exigeixen.
2. Consignar aquestes circumstàncies a l'acta de constitució de la mesa, per a un aclariment posterior.

## AIXÍ MATEIX, pot ocórrer el següent:

Que no s'hagin rebut els talons, cas en què s'hauran d'adjuntar les credencials a l'expedient electoral, incloent-les en el sobre número 1, **al final de la jornada electoral.**

Que els **interventors es presentin a la mesa després de les 8.30 hores**, una vegada confeccionada l'acta de constitució, cas en què no se'ls haurà de donar possessió del càrrec, però sí que podran votar a la mesa si figuren inscrits al Cens electoral de la circumscripció de la mesa.

Després d'efectuar les operacions anteriors, **les credencials s'han de tornar als interventors.**

**Els talons** facilitats amb la documentació de la mesa **s'han d'adjuntar a l'expedient** electoral i s'han d'incloure al sobre número 1.

## APODERATS

- Els representants de cada formació política poden atorgar poder a favor de qualsevol ciutadà, major d'edat i que es trobi en ple ús dels seus drets civils i polítics, amb l'objecte que representi la formació en els actes i operacions electorals. Es tracta de l'apoderat.
- Els apoderats poden accedir lliurement a tots els locals electorals, examinar el desenvolupament de la votació i de l'escrutini en qualsevol mesa, formular reclamacions i protestes i demanar certificacions.
- Els apoderats, si no hi ha interventors de la seva formació política, poden actuar com a tals davant de la mesa, participant en les deliberacions amb veu i sense vot.
- Els apoderats han d'identificar-se com a tals exhibint les credencials i el document nacional d'identitat als membres de la mesa.
- Els apoderats Sí que poden votar a la mesa si figuren en el Cens.



2n. El president o presidenta, els dos vocals i els interventors de les formacions polítiques que han lliurat la seva credencial han de firmar l'acta.

3r. El president o presidenta n'ha de lliurar una còpia als representants de formacions polítiques, apoderats o interventors que ho sol·licitin.

Només s'ha de lliurar una còpia de l'acta per cada **formació política**.

Si el president o presidenta refusa o demora el lliurament de la còpia de l'acta de constitució a qui té dret a reclamar-la, el reclamant o reclamants han d'estendre per duplicat la protesta i l'han de firmar. Un exemplar s'ha d'adjuntar a l'expedient electoral i un altre ha de ser remès pel reclamant o reclamants a la Junta Electoral competent per realitzar l'escrutini general.



**9.00 a 20.00 h**

**VOTACIÓ**

7. Començament de la votació

8. Desenvolupament de la votació

## **7** COMENÇAMENT DE LA VOTACIÓ

A les 9.00 hores en punt el president o presidenta ha d'anunciar el començament de la votació, amb les paraules "**comença la votació**".

- Durant tota la jornada electoral la mesa ha de comptar amb la **presència, almenys, de dos** dels seus membres.
- Durant tota la jornada electoral el president o presidenta ha de fer guardar l'**ordre al local electoral**, d'acord amb allò que s'assenyala al final d'aquest manual.

**LA VOTACIÓ ES POT INTERROMPRE O SUSPENDRE EN ELS CASOS SEGÜENTS:**

- **Interrupció:** el president o presidenta ha d'int interrompre la votació si adverteix l'absència de paperetes d'alguna de les diferents opcions del Referèndum per a la Constitució europea. La interrupció no pot durar més d'una hora i la votació s'ha de prorrogar tant de temps com s'ha interromput.



En aquest cas, el president o presidenta ha de comunicar per telèfon tal fet a la Junta Electoral de Zona que, immediatament, ha de proveir el subministrament de noves paperetes.

- **Suspensió:** la suspensió de la votació es produeix, bé per interrupció superior a una hora, o bé per qualsevol motiu que faci impossible l'acte de la votació. El president o presidenta, abans d'adoptar la decisió de suspendre la votació, ha de demanar l'opinió de tots els membres de la mesa i, si les circumstàncies ho permeten, ha de consultar per telèfon la Junta Electoral de Zona.

Una vegada adoptada la decisió de suspendre la votació, que s'ha de reflectir en escrit raonat, el president o presidenta ordena la destrucció de totes les paperetes dipositades fins al moment a les urnes i envia immediatament una còpia de l'escrit esmentat a la Junta Electoral Provincial, ja sigui en mà o per correu certificat. Si se suspèn la votació en una mesa, la Junta Electoral de Zona ha de convocar noves eleccions a la mesa dins dels dos dies següents.

## 8

## DESENVOLUPAMENT DE LA VOTACIÓ



En l'emissió del vot s'han de seguir els **passos següents**:

**1r. ELS ELECTORS S'APROPEN A LA TAULA D'UN EN UN**, després de passar, si així ho volen fer, per la cabina de votació.

**2n. L'ELECTOR MANIFESTA EL SEU NOM I LLINATGES I LLIURA EL SEU DOCUMENT D'IDENTIFICACIÓ AL PRESIDENT O PRESIDENTA DE LA MESA**

L'elector ha de presentar **algun** dels documents següents:

- Document nacional d'identitat (DNI)
- Passaport (amb fotografia)
- Permis (carnet) de conduir (amb fotografia)

**NO IMPORTA QUE AQUESTS DOCUMENTS ESTIGUIN CADUCATS, PERÒ HAN DE SER ELS ORIGINALS. NO S'ADMETEN FOTOCÒPIES**

Si malgrat l'exhibició d'algun d'aquests documents, sorgeixen **dubtes sobre la identitat de l'elector**, la mesa, tenint en compte els documents aportats i el testimoni dels electors presents, ha de decidir per majoria. Aquestes circumstàncies s'han d'anotar a l'acta de sessió.

### 3r. ELS VOCALS I ELS INTERVENTORS ELS HAN DE COMPROVAR LA IDENTITAT DE L'ELECTOR I QUE ESTÀ INSCRIT EN LA LLISTA DEL CENS ELECTORAL.

Si l'elector no figura a la llista del Cens, només podrà votar a la mesa si presenta un certificat censal específic o sentència judicial que l'habilita per a fer efectiu el dret de vot:

#### A) Certificat censal específic, expedit per la Delegació Provincial de l'Oficina del Cens electoral.


Un certificat censal específic és un mitjà de prova que el ciutadà està inscrit al Cens electoral vigent, encara que no figurei als exemplars certificats de les llistes del Cens que estan a disposició de les meses electorals, o que hi figurei amb dades incorrectes.

Els certificats censals poden ser de dos tipus:

- D'alta en el Cens:** es refereixen a ciutadans que estan inscrits en el Cens electoral, però que no figuren en la llista certificada enviada a la mesa.
- De correcció d'errors materials:** tenen per finalitat corregir nom, llinatges o data de naixement dels votants que estan inclosos en la llista certificada del Cens enviada a la mesa.

#### CERTIFICATS CENSALS

OFICINA DEL CENS ELECTORAL



### REFERENDUM REFERENDUM

OFICINA DEL CENS ELECTORAL

Delegación Provincial de

Fecha: / /

Número de mesa: / /

Nombre y apellidos: / /

Datos personales: / /

Profesión: / /

Datos electorales: / /

**Certificación censal específica**  
**Certif. censal específica**  
**DE ALTA**

Fecha: / /

---

El/la Delegado/a Provincial de la Oficina del Cens Electoral  
Certifica:  
Que este elector no figura en las listas provinciales autorizadas, está inscrito en el censo electoral según las Leyes y Decretos que rigen en esta materia y que el/la interesado/a en el presente certificado no ha sido incluido/a en las listas provinciales autorizadas para el presente ejercicio electoral.

HAZENDO SER VIGENTE EN LA LISTA CERTIFICADA DE LA Mesa Electoral en la Mesa Electoral.

POR HABER ESTADO INDEBIDAMENTE OMITIDO EN LA LISTA CERTIFICADA DE LA Mesa Electoral.

---

El que suscribe, a efectos de ser usado oportunamente en el momento de acudir a la Mesa Electoral, en su caso, en el presente, según lo previsto en el artículo 85.1 de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

En caso de acreditarse, a efectos de poder ejercer el derecho de sufragio en la Mesa Electoral, expediré oportuno certificado de inscripción en el censo electoral de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

El/la Delegado/a Provincial

NOTA: Esta certificación debe ir acompañada de una fotografía reciente en blanco y negro, tamaño carnet, y del acta de la Mesa Electoral correspondiente, en el momento de acudir a la Mesa Electoral.

OFICINA DEL CENS ELECTORAL



### REFERENDUM REFERENDUM

OFICINA DEL CENS ELECTORAL

Delegación Provincial de

Fecha: / /

Número de mesa: / /

Nombre y apellidos: / /

Datos personales: / /

Profesión: / /

Datos electorales: / /

**Certificación censal específica**  
**Certif. censal específica**  
**DE CORRECCION DE ERRORES**

Fecha: / /

---

El/la Delegado/a Provincial de la Oficina del Cens Electoral  
Certifica:  
Que este elector no figura en las listas provinciales autorizadas, está inscrito en el censo electoral según las Leyes y Decretos que rigen en esta materia y que el/la interesado/a en el presente certificado no ha sido incluido/a en las listas provinciales autorizadas para el presente ejercicio electoral.

HAZENDO SER VIGENTE EN LA LISTA CERTIFICADA DE LA Mesa Electoral en la Mesa Electoral.

POR HABER ESTADO INDEBIDAMENTE OMITIDO EN LA LISTA CERTIFICADA DE LA Mesa Electoral.

---

El que suscribe, a efectos de ser usado oportunamente en el momento de acudir a la Mesa Electoral, en su caso, en el presente, según lo previsto en el artículo 85.1 de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

En caso de acreditarse, a efectos de poder ejercer el derecho de sufragio en la Mesa Electoral, expediré oportuno certificado de inscripción en el censo electoral de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

El/la Delegado/a Provincial

NOTA: Esta certificación debe ir acompañada de una fotografía reciente, en blanco y negro, tamaño carnet, y del acta de la Mesa Electoral correspondiente, en el momento de acudir a la Mesa Electoral.

**D'ALTA EN EL CENS**


**DE CORRECCIÓ  
D'ERRORS MATERIALS**

L'elector pot sol·licitar personalment els certificats censals específics a la delegació provincial de l'OCE fins al mateix dia de la votació i abans de l'hora de tancament dels col·legis electorals. També els pot demanar per fax, a través de l'ajuntament, el qual els el trametrà per aquest mateix mitjà. Serà vàlid tant el document original com el que s'hagi rebut per fax a través de l'ajuntament.

Els certificats censals específics **s'han de tenir en compte a la llista numerada de votants** i s'han de computar degudament a les actes d'escrutini i sessió.

Els certificats censals específics **NO S'HAN DE CONFONDRE AMB LES TARGETES CENSALS** que, a l'efecte d'informació, remet l'Oficina del Cens Electoral a tots els electors.

## TARGETA CENSAL

 <p><b>OFICINA DEL CENSO ELECTORAL</b> Teléfono: / Teléfono: 901 101 900 En las listas electorales que se utilizarán en el Referéndum figura Vd. inscrito en: A las listas electorales que se utilizarán en el Referéndum se trata inscrito en:</p>		
Municipio: Municipi:	Sección: Secció:	Mesa: Taula:
Distrito: Districte:		
Local electoral: Local electoral:		
<p>Datos personales de su inscripción: Dades personals de la seva inscripció:</p>		
Fecha de nacimiento: Data de naixement:	D.N.I.:	
<p>Delegación Provincial</p>		

<p>OFICINA DEL CENSO ELECTORAL</p> <p><b>Tarjeta censal</b></p> <p>Referéndum Constitución Europea 2005</p> <p>Referendum Constitució Europea 2005</p>	
<p>En cumplimiento del artículo 28.5 de la Ley Orgánica 1/1985 del Régimen Electoral General, se remite esta tarjeta censal con los datos actualizados de su inscripción en el censo electoral vigente.</p> <p>El cumplimiento de la Ley 20 de la Ley Orgánica 1/1985 del Régimen Electoral General, a fin de permitir la tarjeta censal ante los datos actualizados de la inscripción en el censo electoral vigente.</p> <p>Esta tarjeta tiene carácter puramente informativo.</p> <p>La tarjeta censal se construye por ordenador.</p> <p>Si existen por favor, indique con una X la causa de la derogación:</p> <p>Siempre indicar: causa indicar con una X la causa de la derogación.</p>	
Rechazado Refusat	<input type="checkbox"/> 1
Desconocido Desconegut	<input type="checkbox"/> 2
Se ausentó sin dejar señas Es va absentar sense deixar cap dada personal	<input type="checkbox"/> 3
Dirección insuficiente Adreça insuficient	<input type="checkbox"/> 4
Fallecido Mort	<input type="checkbox"/> 5
Otras causas Altres causes	<input type="checkbox"/> 6

Aquestes targetes censals:

- **NO SERVEIXEN PER IDENTIFICAR** els electors.
- **NO SERVEIXEN PER PERMETRE VOTAR** als electors.

## **B) Sentència judicial que reconegui el dret del votant a estar inscrit en el Cens de la mesa.**

**A MÉS, S'HA DE TENIR EN COMPTE QUE:**

### **No poden votar personalment a la mesa, malgrat estar inclosos en el Cens d'aquesta:**

- Els qui hagin sol·licitat emetre el vot per correu (una lletra "C" apareix al costat del seu nom a la llista del Cens, o l'elector figura en una "relació d'electors de la mesa que han sol·licitat el vot per correu", que hi ha com a apèndix a la llista del Cens).

### **No poden votar personalment a la mesa, perquè no estan inclosos en el Cens:**

- Els interventors acreditats davant la mesa, però inscrits en el Cens d'una altra circumscripció (entre la documentació electoral hi ha de figurar una còpia de la seva acreditació davant l'altra mesa). En aquest supòsit han d'haver exercit el seu dret de vot per correu, destinat a la mesa en què estiguin inscrits al Cens.

### **No poden votar personalment a la mesa, malgrat estar inclosos en el Cens d'aquesta:**

- Els interventors acreditats davant d'una altra mesa corresponent a una altra circumscripció (entre la documentació electoral hi ha de figurar una còpia de l'acreditació davant de l'altra mesa). En aquest supòsit han d'haver exercit el seu dret de vot per correu, destinat a la mesa en què estiguin inscrits al Cens.

### **Poden votar a la mesa, malgrat no estar inclosos en el Cens d'aquesta:**

- Els interventors acreditats davant de la mesa, si estan inscrits en la circumscripció corresponent a aquesta mesa i no han exercit el vot per correu a la mesa en què estan inscrits al Cens.

## **4t. RECEPCIÓ DEL SOBRE DE VOTACIÓ**

El vot és secret.

**L'elector ha de lliurar amb la seva pròpia mà al president o presidenta el sobre de votació tancat.**

*Els electors que no saben llegir, o que per discapacitat no poden triar la papereta, col·locar-la dins del sobre, o lliurar-la a la Presidència de la mesa, poden demanar l'ajuda d'una persona de confiança.*

## **5è. INTRODUCCIÓ DEL SOBRE A L'URNA**

A continuació, el president o presidenta ha de fer el següent:

- No ha d'ocultar ni un moment el sobre a la vista del públic.
- Ha de dir en veu alta el nom de l'elector, i afegir "vota".
- Ha d'introduir el sobre a l'urna.

*El sobre l'ha d'introduir a l'urna el president o presidenta, no l'elector.*

## **6è. ANOTAR L'ELECTOR A LA LLISTA NUMERADA DE VOTANTS**

- Els vocals i, si s'escau, els interventors que vulguin han d'anotar a la llista numerada de votants el nom i llinatges dels electors per l'ordre en el qual han emès el vot.
- A més, han d'indicar el número amb què figuren a la llista del Cens electoral, o que han aportat un certificat censal específic, i s'ha d'indicar si es tracta d'ALTA o de CORRECCIÓ D'ERRORS MATERIALS.

*L'elector té dret a comprovar si té ben anotats el nom i els llinatges a la llista numerada de votants.*



**20.00 h**

### **FINALITZACIÓ DE LA VOTACIÓ I ESCRUTINI**

9. Fi de la votació (20.00 hores)
10. Votació dels membres de la mesa i els interventors
11. Firma de la llista numerada de votants
12. Escrutini, anunci del resultat de la votació i elaboració de l'acta d'escrutini
13. Elaboració de l'acta de sessió

## A LES 20.00 HORES, EL PRESIDENT O PRESIDENTA HA D'ANUNCIAR EN VEU ALTA QUE CONCLOU LA VOTACIÓ

*Si la votació s'ha interromput en algun moment del dia per la falta de paperetes d'alguna de les opcions previstes en aquest Referèndum, l'horari s'ha de prorrogar durant tant de temps com hagi durat la interrupció.*

Si, després que s'ha anunciat el final de la votació, queden **al local electoral o a l'accés al local** electors que encara no han votat, el president o presidenta els ha de deixar votar, i no ha de permetre que voti ningú més.

**SOBRES DE VOTACIÓ REBUTS PER CORREU.** Tot seguit, després que hagi votat l'últim elector present en el local, **el president o presidenta ha d'introduir a l'urna els sobres que contenen les PAPERETES DE VOT REMESSES PER CORREU**, corresponents a aquelles persones que han demanat fer-ho per correu.

Per això s'han de seguir els passos següents:

**1r. Obrir, un per un, els sobres** remesos a la Presidència de la mesa i comprovar que contenen el Certificat d'inscripció en el Cens de l'elector i el sobre de vot per correu.

*El sobre que conté la papereta del vot no s'ha d'obrir.*

*I hi falta el Certificat d'inscripció en el Cens, s'ha de destruir el sobre i tota la documentació que conté, ja que no es pot considerar com a vot vàlid, nul o en blanc, perquè no comptabilitzar-se el votant.*

**2n. Comprovar que l'elector està inscrit** a les llistes del Cens de la mesa.

**3r. Introduir a l'urna** el sobre de votació.

**4t. Anotar l'elector a la llista numerada de votants.**

A continuació, poden votar els membres de la mesa i els interventors inscrits al cens de la circumscripció corresponent a la mesa. El president o presidenta ha d'introduir els sobres a l'urna corresponent.

A la llista numerada de votants s'ha d'indicar la secció i la mesa electoral dels interventors que no figuren en el cens de la mesa.

## 11 FIRMA DE LA LLISTA NUMERADA DE VOTANTS

Després d'aquestes operacions, els vocals i els interventors han de firmar la llista numerada de votants.

La firma s'ha de posar als llocs següents de la llista:

- al marge de cada un dels fulls, i també
- immediatament a sota de l'últim nom escrit.

## 12 ESCRUTINI

Després d'acabar la votació s'ha de procedir, de forma immediata i sense interrupcions, a escrutar els vots.

**1. Després d'obrir l'urna s'han d'extreure, un per un, els sobres i s'han de llegir les paperetes.**

El president o presidenta de la mesa ha de treure, un per un, els sobres de l'urna, els ha d'obrir i ha de llegir en veu alta el sentit del vot.

*Els sobres oberts s'han de conservar per al recompte posterior.*

### S'han d'escrutar com a VOTS VÀLIDS

1. El vot emès en un sobre de votació amb la papereta corresponent, de l'opció **SÍ** o **NO**.

2. El vot emès en un sobre que contingui diverses paperetes de la mateixa opció **SÍ** o **NO**.

3. Tots els **VOTS EN BLANC** que són:

- Els vots emesos en sobres que continguin una papereta, exclusivament, de l'opció **EN BLANC**.
- Els vots emesos en sobres que continguin diverses paperetes, exclusivament, de l'opció **EN BLANC**.
- Els sobres que no continguin papereta.

## S'han d'escrutar com a VOTS NULS

*Els que s'emeten en sobres o paperetes diferents del model oficial.*

*Les paperetes sense sobre.*

*Els que s'emeten en sobres alterats.*

*Les paperetes que ofereixen dubtes sobre la decisió del votant.*

*Els que continguin ratllades, esmenes, interlineats, signes o paraules alienes a la consulta.*

*Les que s'emeten en sobres que contenen diverses paperetes d'opcions diferents.*

### **2. S'ha d'ensenyar la papereta als vocals, els interventors i els apoderats.**

El president o presidenta ha de mostrar cada papereta, després de llegir-la, els vocals, els interventors i els apoderats.

*Si algun notari o representant de formació política té dubtes sobre el contingut d'alguna papereta, pot demanar-la per examinar-la davant dels membres de la mesa.*

### **3. S'ha de comprovar que el nombre de sobres coincideix amb el de votants anotats a la llista numerada de votants.**

En acabar l'escrutini, s'ha de comprovar que el nombre de sobres extrets de l'urna coincideix amb el d'electors que han votat en l'elecció esmentada (anotats a la llista numerada de votants).

### **4. S'han de resoldre les reclamacions i protestes contra l'escrutini.**

El president o presidenta ha de demanar si hi ha alguna protesta contra l'escrutini. Si es presenta alguna protesta o reclamació contra l'escrutini, l'ha de resoldre la mesa per majoria dels seus membres.

### **5. S'han de destruir les paperetes de votació.**

Les paperetes de vot s'han de destruir en presència dels assistents.

*Tanmateix, **NO S'HAN DE DESTRUIR** les paperetes següents:*

- Les paperetes a les quals s'ha negat validesa (vots nuls).*
- Les paperetes que han estat objecte d'alguna reclamació.*

*Amb les paperetes que no es destrueixen, s'ha de fer el següent:*

- Els membres de la mesa hi han de posar la firma.*
- S'han d'adjuntar a l'acta de sessió (quan es redacti, en finalitzar l'escrutini).*
- I s'han d'incloure al sobre número 1.*

### **6. Anunci del resultat de la votació.**

El president o presidenta ha d'anunciar, en veu alta, el resultat de la votació del



Referèndum per a la Constitució europea.

En aquest anunci, ha d'indicar les dades següents:

- El nombre d'electors censats (els electors que figuren a les llistes certificades del Cens Electoral).
- El nombre de certificats censals aportats (s'han de reflectir separatament els certificats d'alta en el Cens i els certificats de correcció d'errades materials).
- El nombre de votants.
- El nombre de vots nuls.
- El nombre de vots en blanc.
- El nombre de vots SÍ.
- El nombre de vots NO.

## 7. S'ha d'estendre l'acta d'escrutini.

Després d'anunciar el resultat del referèndum, s'ha d'estendre l'acta d'escrutini. S'ha de fer el següent:

**Emplenar l'imprès següent:**

REFERENDUM CONSTITUCIÓN EUROPEA 2005 REFERENDUM CONSTITUCIÓN EUROPEA 2005			
PROVINCIA / PROVÍNCIA	MUNICIPIO / MUNICIPIO	SECCION / SECCION	MESA / MESA
		INSERIR EL NÚMERO DE INSTRUCTO CENTRAL	
ACTA DE ESCRUTINIO DE LA MESA / ACTA D'ESCRUTINI DE LA MESA			
En _____ hora(s) del día _____ de _____ de _____ en el Municipio de _____ Inscripción de la Mesa: _____			
Presidencia / PRESIDENCIA			
VOTANTES / VOTANTS			
VOCALES / VOCALS			
INTERVENIENTES / INTERVENIENTOS			
<p>Nota de Derechos Reservados (Ley de Protección de Datos) / Nota de Drets Reservats (Llei de Protecció de Dades)</p> <p>NOTA: Los datos aquí recabados son de carácter confidencial. / Nota: Els dades aquí recabats són de caràcter confidencial.</p>			
NÚMERO DE VOTOS VÁLIDOS ENSCRUTINADOS / NÚMERO DE VOTES VÀLIDES ENSCRUTINATS			
VOTOS / VOTES		NÚMERO DE VOTES VÁLIDOS ENSCRUTINADOS / NÚMERO DE VOTES VÀLIDES ENSCRUTINATS	
SÍ / SÍ			
NO / NO			
EN BLANCO / EN BLANC			
<p>El/los Presidente/s de la Mesa / El/los President/s de la Mesa          Los Interventores / Els Interventors          Los Vocales Electorales / Els Vocals Electorals</p>			

ACTA D'ESCRUTINI



**2. Firmar l'acta de sessió:** El president o presidenta de la mesa, els dos vocals i els interventors de les formacions polítiques han de firmar l'acta de sessió.

**3. S'han de lliurar còpies de l'acta de sessió.** Els representants de les formacions polítiques, apoderats i interventors, tenen dret a l'expedició immediata de còpia de l'acta.

## PREPARACIÓ I LLIURAMENT DE LA DOCUMENTACIÓ ELECTORAL FI DE LES FUNCIONS DE LA MESA

14. Preparar els sobres de documentació electoral

15. Entrega dels sobres

14

## PREPARACIÓ DELS SOBRES DE DOCUMENTACIÓ ELECTORAL

Després d'acabar les operacions anteriors, s'ha de preparar la documentació electoral. Això requereix:

### 1. DISTRIBUIR LA DOCUMENTACIÓ ELECTORAL ENTRES SOBRES:

#### A) SOBRE NÚMERO 1

Al sobre número 1 s'han d'incloure els documents següents:

#### 1. Original de l'acta de constitució de la mesa.

L'acta de constitució de la mesa és autocopiativa i els membres de la mesa n'han de tenir un nombre suficient d'exemplars per donar les còpies corresponents a les persones autoritzades a rebre-les, i també per poder incloure'n l'original al sobre número 1.

#### 2. Original de l'acta de sessió.

**3. Documents als quals es fa referència a l'acta de sessió corresponent** (en concret, la llista numerada de votants i les paperetes nul·les o que han estat objecte de reclamació).

#### 4. Les llistes del Cens electoral utilitzades.

5. Els certificats censals que, si escau, han aportat els electors.

## B) SOBRES NÚMERO 2 I NÚMERO 3

A cada un dels sobres 2 i 3 s'ha d'incloure:

- una còpia de l'acta de constitució de la mesa, i
- còpia de l'acta de sessió.

## 2. TANCAR ELS SOBRES I FIRMAR-LOS.

Després de tancar els sobres, el president o presidenta, els vocals i els interventors han de signar-los, de manera que les signatures creuin les solapes.

## 15 LLIURAMENT DELS SOBRES

### 1r. LLIURAR ELS SOBRES 1 I 2 AL JUTJAT DE PRIMERA INSTÀNCIA O DE PAU.

- El president o presidenta ha de lliurar els sobres 1 i 2 al Jutjat de Primera Instància o de Pau de la circumscripció on hi ha la mesa.

*Poden acompanyar el president o presidenta un vocal i els interventors que hi vulguin anar.*

*Les forces i cossos de seguretat han d'acompanyar i, si cal, facilitar el desplaçament d'aquestes persones.*

- El jutge o la jutgessa rep la documentació i firma el rebut corresponent (que ha de ser entre la documentació de la mesa).

**DESPRÉS DE LLIURAR ELS SOBRES NÚMERO 1 I NÚMERO 2, FINALITZEN LES FUNCIONS DELS MEMBRES DE LA MESA QUE HAN ANAT AL JUTJAT.**

### 2n. LLIURAR EL SOBRE NÚMERO 3 AL FUNCIONARI O FUNCIONÀRIA DE CORREUS.

- Un dels vocals, com a mínim, ha de romandre al local electoral fins al lliurament del sobre número 3.
- El Servei de Correus ha d'enviar un funcionari o funcionària a la mesa electoral per retirar el sobre número 3.

- El funcionari o funcionària de Correus s'ha de fer càrrec del sobre i ha de firmar el rebut corresponent.

**DESPRÉS DE LLIURAR EL SOBRE NÚMERO 3 AL FUNCIONARI O FUNCIONÀRIA DE CORREUS, FINALITZEN LES FUNCIONS DEL VOCAL QUE HA QUEDAT AL LOCAL ELECTORAL.**





**Referèndum Constitució  
europea 2005**

**ORDRE  
PÚBLIC**

El compliment estricte de les normes d'ordre públic és essencial durant la jornada electoral, i és el **president o la presidenta de la mesa qui en té la responsabilitat** del compliment.

El manteniment de **l'ordre dins del local electoral**, i fins i tot a les rodalies, és indispensable per garantir la llibertat de vot dels electors.

## 1 FACULTATS DEL PRESIDENT O PRESIDENTA DE LA MESA

- El president o presidenta de la mesa té, dins del local electoral, l'**autoritat exclusiva de cara al compliment estricte de les normes de manteniment de l'orde públic** a fi d'assegurar la llibertat dels electors i el compliment de la llei.
- A aquest efecte, el president o presidenta de la mesa electoral **pot demanar la intervenció de les forces i cossos de seguretat** que han de protegir els locals electorals.
- Les forces i cossos de seguretat han de prestar al president o presidenta, dins i fora dels locals electorals, l'**auxili requerit**.

## 2 NORMES D'ORDRE PÚBLIC

- **L'entrada al local electoral s'ha de mantenir sempre lliure i accessible** per a les persones que tenen el dret d'entrar-hi.

Només tenen dret d'entrar als locals electorals les persones següents:

- *Electors, i persones que els han de donar assistència, si ho necessiten*
- *Representants de les formacions polítiques*
- *Apoderats i interventors*
- *Notaris*
- *Agents de l'Autoritat requerits pel president o presidenta*
- *Membres de les juntes electorals*
- *Jutges d'Instrucció i els seus delegats*
- *Representants de l'Administració*
- *Secretaris d'Ajuntament, en qualitat de delegats de la Junta Electoral de Zona.*

*Qualsevol altra persona necessita l'autorització del president o presidenta per romandre al local.*



- **No és permesa la formació de grups dins el local o en els seus voltants** que puguin entorpir l'accés al col·legi electoral.
- **No s'admet la presència en les proximitats del local de persones que puguin dificultar o coaccionar el lliure exercici del dret de vot.** El president o presidenta de la mesa ha de prendre totes les mesures que consideri convenients per evitar-ho.
- **Ningú pot entrar al local electoral amb armes o instruments** que es puguin usar com a tals, a excepció dels agents encarregats de protegir el local, si són requerits pel president o presidenta.
- **Ni al local electoral ni en els seus voltants es poden fer actes de propaganda electoral.**

### 3 ANOTACIÓ D'INCIDENTS A L'ACTA DE SESSIÓ

S'han de fer constar a l'acta de sessió els **incidents que hagin afectat l'ordre al local electoral**, amb indicació del nom i llinatges de qui els ha provocat.

# Referéndum Constitución Europea. Febrero 2005



**8:00 h.**

## CONSTITUCIÓN DE LA MESA / CONSTITUCIÓ DE LA MESA

• Reunión de presidente/a,  
vocales y suplentes. /  
**Reunió de president/a,  
vocals i els suplents.**

• Comprobación de los  
elementos necesarios para la  
votación. /

**Comprovació dels  
elements necessaris per  
a la votació.**

• Admisión de los/las  
interventores/as de las  
formaciones. /

**Admissió dels  
interventors de les  
formacions.**



**8:30 h.**

## ACTA DE CONSTITUCIÓN / ACTA DE CONSTITUCIÓ

• Extender el Acta de  
Constitución de la Mesa  
Electoral. /

**S'ha d'estendre l'Acta  
de Constitució de la  
Mesa Electoral.**

A document titled "ACTA DE CONSTITUCIÓN DE LA MESA ELECTORAL" with a header in Spanish and Catalan. It contains a table with columns for "NOMBRE", "DIRECCIÓN", "TELÉFONO", "FAX", "CORREO ELECTRÓNICO", "CATEGORÍA", "CÓDIGO", "FECHA DE INSCRIPCIÓN", "FECHA DE VOTACIÓN", "MESA", "CANTIDAD DE VOTOS", "CANTIDAD DE VOTOS VÁLIDOS", "CANTIDAD DE VOTOS NULOS", "CANTIDAD DE VOTOS BLANCOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECHAZADOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECONTADOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECONTADOS VÁLIDOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECONTADOS NULOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECONTADOS BLANCOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECONTADOS RECHAZADOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECONTADOS RECONTADOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECONTADOS RECONTADOS VÁLIDOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECONTADOS RECONTADOS NULOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECONTADOS RECONTADOS BLANCOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECONTADOS RECONTADOS RECHAZADOS".A document titled "ACTA DE VOTACIÓN" with a header in Spanish and Catalan. It contains a table with columns for "NOMBRE", "DIRECCIÓN", "TELÉFONO", "FAX", "CORREO ELECTRÓNICO", "CATEGORÍA", "CÓDIGO", "FECHA DE INSCRIPCIÓN", "FECHA DE VOTACIÓN", "MESA", "CANTIDAD DE VOTOS", "CANTIDAD DE VOTOS VÁLIDOS", "CANTIDAD DE VOTOS NULOS", "CANTIDAD DE VOTOS BLANCOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECHAZADOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECONTADOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECONTADOS VÁLIDOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECONTADOS NULOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECONTADOS BLANCOS", "CANTIDAD DE VOTOS RECONTADOS RECHAZADOS".

**9:00 h.**

## VOTACIÓN / VOTACIÓ

• Apertura del colegio  
electoral. /  
**Obertura del col·legi  
electoral.**

• Votación. /  
**Votació.**

# Referèndum Constitució europea. Febrer 2005



**20:00 h.**

## FINAL DE LA VOTACIÓ / FINAL DE LA VOTACIÓ

- Anuncio del final de la votació i cierre del colegio electoral. /  
**Anunci del final de la votació i tancament del col·legi electoral.**
- Voto de los/las electores/as presentes en el local electoral. /  
**Vot dels electors presents en el local electoral.**
- Se introducen en la urna los sobres de voto por correo. /  
**S'introdueixen en l'urna els sobres de vot per correu.**
- Votan los miembros de la Mesa y los/las interventores/as. /  
**Voten els membres de la Mesa i els interventors.**

## ESCRUTINIO / ESCRUTINI

- Escrutinio de votos. /  
**Escrutini de vots.**
- Extender Acta de Escrutinio. /  
**S'ha d'estendre l'Acta d'escrutini.**
- Extender Acta de Sesión. /  
**S'ha d'estendre l'Acta de sessió.**

ACTA DE ESCRUTINIO

Este documento se utiliza para registrar los resultados del escrutinio de los votos en el momento de la votación.

Sección de datos personales y electorales.

Nombre y apellidos	...
DNI	...
...	...

Sección de resultados del escrutinio.

...	...
...	...
...	...

ACTA DE SESIÓN

Este documento se utiliza para registrar los resultados de la sesión de votación.

Sección de datos personales y electorales.

Nombre y apellidos	...
DNI	...
...	...

Sección de resultados de la sesión.

...	...
...	...
...	...

## FIN DE LA JORNADA ELECTORAL / FI DE LA JORNADA ELECTORAL

- ### PREPARACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN / PREPARACIÓ DE LA DOCUMENTACIÓ
- SOBRE 1 /  
**SOBRE 1**
  - Acta de Constitución. /  
**Acta de constitució.**
  - Acta de Sesión. / **Acta de sessió.**
  - Documentos de Sesión. /  
**Documents de sessió.**
  - Lista del Censo Electoral. /  
**Llista del cens electoral.**
  - Certificaciones Censales. /  
**Certificats censals.**
  - Credenciales interventores/as. /  
**Credencials interventors.**
  - SOBRE 2 /  
**SOBRE 2**
  - Copias de: /  
**Còpies de:**
  - Acta de Constitución. /  
**Acta de constitució.**
  - Acta de Sesión. / **Acta de sessió.**
  - SOBRES 1 Y 2 /  
**SOBRES 1 i 2**
  - Entregar en el Juzgado de Primera Instancia o de Paz. /  
**S'han de lliurar al Jutjat de Primera Instància o de Pau.**
  - SOBRE 3 /  
**SOBRE 3**
  - Copias de: /  
**Còpies de:**
  - Acta de Constitución. /  
**Acta de constitució.**
  - Acta de Sesión. / **Acta de sessió.**
  - SOBRE 3 / **SOBRE 3**
  - Entregar al funcionario de Correos. /  
**S'ha de lliurar al funcionari de Correus.**

20 de febrer  
Referèndum Constitució europea 2005



---

**MANUAL  
PER ALS MEMBRES  
DE LES MESES  
ELECTORALS**